

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2014/15

Identificación y características de la asignatura					
Código	501915			Créditos ECTS	6
Denominación	Segundo Idioma II, Alemán				
Titulaciones	Grado en Turismo / Grado ADE+Turismo				
Centro	Fac. E. Empresariales y Turismo				
Semestre	5 y 6	Carácter	obligatorio		
Módulo	Idioma Moderno				
Materia	Segundo Idioma				
Profesor/es					
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web		
Marta E. Montero Navarro	6	mmontero@unex.es			
Área de conocimiento	Filología Alemana				
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas				
Profesor coordinador (si hay más de uno)					
Competencias					
<u>Competencias generales y básicas:</u>					
CG1- Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.					
CG2 - Capacidad de análisis y de síntesis.					
CG3 - Capacidad de plantear y defender soluciones.					
CG5 - Dominio mínimo de dos idiomas extranjeros, el inglés obligatorio, y comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua opcional entre los itinerarios ofertados, aplicados a las actividades turísticas.					
CG6 - Capacidad para trabajar en equipo.					
CG7 - Adquirir y desarrollar una actitud emprendedora.					
CG8 - Capacidad para trabajar en entornos de presión.					
CG9 - Potenciar un compromiso ético con el trabajo.					
CG10 - Capacidad de innovación.					
CG11 - Adquisición de habilidades comunicativas orales y escritas.					
CG12 - Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.					
CG13 - Motivación por la calidad.					
CG14 - Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.					
CG15 - Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones.					
CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un					

área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

CB2 -Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB3 -Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

CB4 -Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

CB5 -Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Competencias transversales:

- CT1 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria.
- CT2 - Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CT3 - Reunir e interpretar datos relevantes para emitir juicios.
- CT4 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- CT5 - Capacidad para de adaptación a nuevas situaciones.
- CT6 - Aprendizaje autónomo.
- CT7 - Capacidad de gestión de la información.
- CT8 - Capacidad creativa.
- CT9 - Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CT10 – Liderazgo.
- CT11 - Razonamiento crítico.
- CT12 - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.
- CT13 - Sensibilidad hacia temas medioambientales.
- CT14 - Capacidad para la toma de decisiones.
- CT15 - Trabajo en un contexto internacional.
- CT16 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.

Competencias específicas:

- CE10 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera (CLBT16)
- CE24 - Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero (CLBT13)
- CE28 - Trabajar en una segundo idioma como lengua extranjera (CLBT15)
- CE30 - Trabajar en medios socioculturales diferentes desde un punto de vista lingüístico. (CLBT29)

Temas y contenidos

Breve descripción del contenido

Se propone continuar con el estudio y manejo de un segundo idioma extranjero a un nivel A1, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita. Con dicho aprendizaje el alumno adquirirá las habilidades necesarias para poder desenvolverse en el entorno turístico, ya sea en el ámbito de la atención o la prestación y planificación de servicios.

Temario de la asignatura

Lektion 1: La correspondencia comercial I

Aspectos temáticos lección 1:

- a) Partes de la carta en alemán. Ubicación de sus componentes.
- b) Contenido de la carta:
 - Pedir/dar información breve sobre un viaje (programa, lista de precios, fecha de partida...), un hotel o casa rural.
 - expresiones hechas formales.
- c) Números ordinales y la fecha.
- d) Todos los tipos de turismo: nomenclatura alemana y breve descripción. Elaborar una oferta detallada en Extremadura en función de las necesidades del cliente.

Aspectos lingüísticos lección 1:

- Verbos con preposición: *danken für, bitten um, sich freuen über...*
- Caso de acusativo y dativo. Repaso.
- El genitivo.
- El sustantivo: género y plural.
- El tiempo de futuro.
- Fonética alemana.

Lektion 2: La vivienda

Aspectos temáticos lección 2:

- a) Tipos de alojamiento: casa rural, albergue, hotel, vivienda particular...
- b) Mobiliario y partes de la vivienda. Descripción.
- c) Anuncios de alquiler.
- d) Expresar gusto o disgusto.
- e) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 2:

- El verbo *gefallen*.
- El grado comparativo.
- Adverbios de lugar y adjetivos.
- La partícula “*doch*” y repaso de las partículas de negación: *nein, nicht, kein*.
- CCLugar: *Wo/Wohin?. Die Wechselpräpositionen*.
- Fonética alemana.

Lektion 3: El tiempo

Aspectos temáticos lección 3:

- a) Actividades cotidianas y de recreo. Partes del día.
- b) La agenda personal.

- c) La hora oficial y la no oficial. Horarios comerciales. Horarios de trenes y aviones.
 d) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 3:

- Verbos separables: *einkaufen, aufstehen, aufräumen..*
- Preposiciones temporales: *um, von ... bis.*
- Preguntar opinión: *Wie findest du...?*
- El imperativo.
- Fonética alemana.

Lektion 4: Movilidad en el turismo. Iniciación.

Aspectos temáticos lección 4:

- a) Planificar/programar viajes e itinerarios (ciudad, rutas) por Extremadura.
- b) Orientarse por carretera y en la ciudad. Principales edificios públicos y monumentos de CC/Mérida/Badajoz.
- c) El viaje organizado vs. viaje *a forfait*. Características y diferencias.
- d) Confirmar datos de una reserva y la duración de un viaje. Acordar una cita y recomendar actividades complementarias en un viaje.
- e) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 4

- El artículo determinado en plural, todos los casos.
- El pronombre personal en acusativo y dativo.
- Verbos con régimen de acusativo, dativo y acusativo + dativo.
- Verbos modales: *müssen* y *wollen*.
- Fonética alemana.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	SL	TP	EP
1	32	5	4	----	23
2	26	5	3		18
3	29	6	3		20
4	41	9	5		27
Evaluación		22	5	--	17
Evaluación del conjunto		150	30	15	105

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Sistemas de evaluación

El alumnado deberá demostrar que ha asimilado los contenidos teóricos y prácticos, y que está capacitado para enfrentarse a los problemas y para resolverlos eficazmente.

Para ello se evaluará mediante ejercicios teóricos y prácticos el alcance de las competencias específicas de expresión oral y escrita, así como de comprensión oral y escrita. Se considerará una formación insuficiente la de aquel alumno que en su evaluación oral no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión oral en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales. Se considerará igualmente una formación insuficiente, la del discente que en su evaluación escrita no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión escrita en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales.

El método de evaluación constará de dos parciales (20%+20%), el final (60%) y la prueba oral. Por tanto, la nota de la asignatura será la media ponderada de los exámenes parciales (40%) y el final (60%), salvo que no quede claro que se hayan adquirido las competencias exigidas. En caso de que un alumno se presente sólo al examen final, su nota será la nota de dicho examen.

La prueba oral servirá para mejorar la calificación final, siempre y cuando el estudiante sea capaz de reproducir con corrección las diferentes situaciones que se han practicado en el aula durante el semestre. El oral puntuará de forma negativa sólo en aquellos casos en los que el estudiante no pueda demostrar una competencia mínima en esta destreza. Requisito imprescindible para realizar el oral es haber aprobado el examen final. Asimismo, el estudiante podrá mejorar su calificación final siempre que demuestre capacidad para relacionar, iniciativa, motivación y siempre que participe en clase y entregue sus tareas. La evolución de la riqueza léxica y gramatical del alumno en el idioma, así como su capacidad para pronunciar adecuadamente en lengua alemana serán elementos que también se tendrán en cuenta.

La evaluación del alumno comprobará si se han alcanzado las competencias exigidas en el nivel A1 para el Segundo Idioma, Alemán II.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0-4.9: Suspenso (SS), 5.0-6.9: Aprobado (AP), 7.0-8.9: Notable (NT), 9.0-10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía y otros recursos

Libro de texto+ejercicios y el glosario:

- **Niebisch, D., (et. al.) *Schritte international I*. Max Hueber Verlag, 2006**

Documentación procedente de otros manuales, facilitada por el profesor:

- ***Schritte international II, III, IV***

- *Themen neu.*
- *Reisen. Deutsch als Fremdsprache für das Tourismusstudium.*
- *Interdeutsch.*
- *Passwort Deutsch.*
- *Begegnungen.*
- **Campus Virtual Unex...**

Diccionarios y gramáticas recomendados:

- Klett Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Pons Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Castell, A., *Gramática de la lengua alemana*. Madrid: Idiomas, D.L. 1997
- Corcoll, B., y R., *Programm. Gramática: ejercicios y soluciones*. Barcelona, Herder, 1996
- Ruipérez, G., *Gramática alemana*. Madrid: Cátedra, 1994
- Reimann, M., *Gramática esencial del alemán con ejercicios*. Ismaning, Hueber, 2000
- Slaby, R., Grossmann, R., *Diccionario de las lenguas española y alemana*. Barcelona, Herder, 1991 (sólo para consultas)

Horario de tutorías

Tutorías de libre acceso:

Período lectivo

Se harán públicas a principios de curso.

Período no lectivo

Ma y Mi, 10-13h

Lugar: Facultad Estudios Empresariales y Turismo, despacho 6.

Recomendaciones

- Asistencia obligatoria.
- Llevar la asignatura al día.
- Practicar, practicar y practicar.
- Utilizar la tecnología para acostumbrarse al idioma: internet, radio, TV, cine.
- Hacer intercambios con estudiantes Erasmus de lengua alemana.